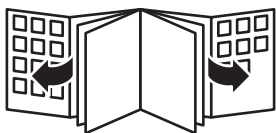


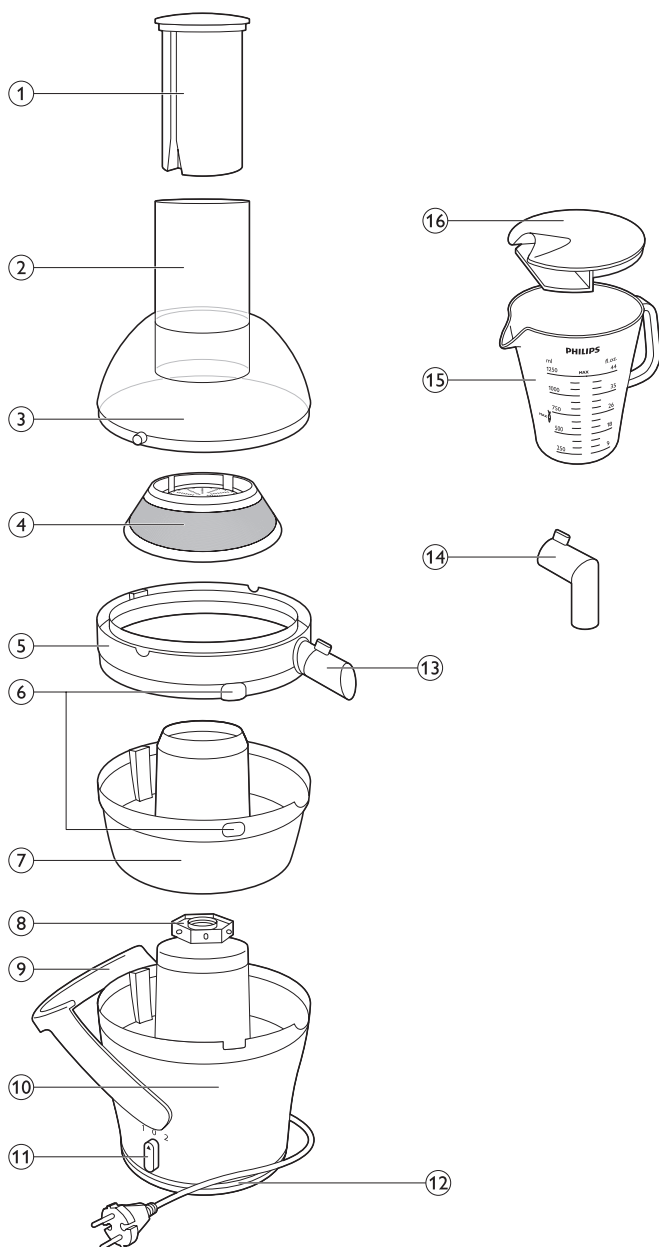
Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

HR1871, HR1869



PHILIPS





ENGLISH 6

繁體中文 14

简体中文 21

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

This juicer has been designed to maximise the juice output while minimising the cleaning effort. It has been specifically developed to enable you to process a broad variety of ingredients and a wide range of recipes with confidence.

General description (Fig. 1)

- 1 Pusher
- 2 Feeding tube
- 3 Lid
- 4 Filter
- 5 Juice collector with spout
- 6 Pulp window
- 7 Integrated pulp container
- 8 Driving shaft
- 9 Locking arm
- 10 Motor unit
- 11 Control knob
- 12 Cord storage compartment
- 13 Detachable spout
- 14 Spout accessory
- 15 Juice jug
- 16 Juice jug lid with integrated foam separator

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not clean the motor unit in the dishwasher.

Warning

- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never let the appliance operate unattended.
- If you detect cracks in the filter or if the filter is damaged in any way, do not use the appliance anymore and contact the nearest Philips service centre.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only use the pusher for this purpose.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the filter. They are very sharp.

Caution

- This appliance is intended for household use only.
- Do not hold the appliance by the locking arm when you carry it.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- For a stable stand of the appliance, always keep the countertop and the bottom of the appliance clean.
- Make sure all parts are correctly assembled before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when the locking arm is in locked position.
- Only lower the locking arm to unlocked position after you have switched off the appliance and the filter has stopped rotating.
- Always unplug the appliance after use.

Safety feature

- This juicer is fitted with a safety feature which safeguards against overheating due to excessive loads. In case of overheating, the juicer automatically activates the overload protection and switches itself off. If this occurs, set the control knob to 0, unplug the appliance and allow it to cool down for 15 minutes. Remove the juice jug and detach the lid, juice collector and the integrated pulp container and then press the overload protection button on the bottom of the motor unit (Fig. 2).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

- 1** Make sure all detachable parts are clean (see chapter 'Cleaning') and assembled correctly.
- 2** Unwind the mains cord from the base of the motor unit (Fig. 3).
- 3** Assemble the integrated pulp container onto motor unit (Fig. 4).
- 4** Assemble the juice collector onto the integrated pulp container (Fig. 5).
- 5** Assemble the filter onto the driving shaft of the motor unit. Make sure the filter is fitted securely onto the driving shaft (Fig. 6).
- 6** Assemble the lid onto the juicer (Fig. 7).
- 7** Lift the locking arm to locked position (Fig. 8).
- 8** Place the lid on the juice jug to avoid spattering (Fig. 9).

Note: The integrated foam separator ensures clear juice as an end result.

- 9** Place the juice jug under the spout (Fig. 10).

Note: If you want to extract juice straight into a glass, use the spout accessory (Fig. 11).

Using the appliance

The appliance only functions if all parts are assembled correctly and the locking arm is in locked position.

- 1** Wash the fruit and/or vegetables and cut them, if necessary, into pieces that fit into the feeding tube.
- 2** Make sure the juice jug is placed directly under the spout (Fig. 10).
- 3** Turn the control knob to setting 1 (low speed) or 2 (normal speed) to switch on the appliance (Fig. 12).

Note: For hard fruits/vegetables (e.g. apples, beetroots and carrots) we advise you to use speed 2 (normal speed). For soft fruits (e.g. berries, kiwi, grapes, tomatoes, cucumber and melon) we advise you to use speed 1 (low speed).

- 4** Put the pieces in the feeding tube and gently press them down towards the rotating filter with the pusher (Fig. 13).

Do not exert too much pressure on the pusher, as this could affect the quality of the end result. It could even cause the filter to come to a halt.

Never insert your fingers or an object into the feeding tube.

- 5** Align the groove of the pusher with the small protrusion on the inside of the feeding tube and slide the pusher into the feeding tube (Fig. 13).
- 6** When you have processed all ingredients or when the integrated pulp container is full, switch off the appliance and unplug it. Wait until the filter stops rotating.
- 7** To empty the integrated pulp container, remove the lid, the filter and the juice collector.
- 8** For maximum flavour and freshness, serve the juice immediately after preparation.

Note: If you want to store the juice in the refrigerator, make sure the lid is on the juice jug.

Tips

Preparation

- To extract the maximum amount of juice, always press the pusher down slowly.
- Use fresh fruit and vegetables, as they contain more juice. Pineapples, beetroots, celery stalks, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes, oranges and grapes are particularly suitable for processing in the juicer.
- The juicer is not suitable for processing very hard and/or fibrous or starchy fruits or vegetables such as sugar cane.
- Leaves and leaf stalks of e.g. lettuce can also be processed in the juicer.
- Remove stones from cherries, plums, peaches, etc. You do not have to remove cores or seeds from fruits like melons, apples and grapes.
- You do not have to remove thin peels or skins. Only remove thick peels that you would not eat, e.g. those of oranges, pineapples, kiwis, melons and uncooked beetroots.
- When you prepare apple juice, take into consideration that the thickness of the apple juice depends on the kind of apple you use. The juicier the apple, the thinner the juice. Choose a kind of apple that produces the type of juice you prefer.
- If you want to process citrus fruits with the juicer, remove the peel as well as the white pith. The white pith gives juice a bitter taste.
- Fruits that contain starch, such as bananas, papayas, avocados, figs and mangoes are not suitable for processing in the juicer. Use a food processor, blender or hand blender to process these fruits.

Serving

- Drink the juice immediately after you have extracted it. If it is exposed to air for some time, the juice loses its taste and nutritional value.
- If you want clear juice without a foam layer, put the lid with integrated foam separator on the jug. If you want cloudy juice with a foam layer, remove the lid with integrated foam separator from the jug.
- Apple juice turns brown very quickly. To slow down this process, add a few drops of lemon juice.
- When serving cold drinks, add a few ice cubes.

Fruit and vegetable facts

Fruit/ vegetable	Vitamins/minerals	Kilojoule/calorie count	Juicing speed	Maximum quantity
Apples	Vitamin C	200g=150kJ (72 cal)	high	3.5kg or 2.5l juice
Apricots	High in dietary fibre, contains potassium	30g=85kJ (20 cal)	low	2.5kg or 1.5l juice
Beetroot	Good source of folate, dietary fibre, vitamin C and potassium	160g=190kJ (45 cal)	high	1.5-2kg or 0.6l-1l juice
Blueberries	Vitamin C	125g=295kJ (70 cal)	low	4kg or 2l juice
Brussels sprouts	Vitamin C, B, B6, E, folate and dietary fibre	100g=110kJ (26 cal)	low	3.5kg or 2l juice
Cabbage	Vitamin C, folate, potassium, B6 and dietary fibre	100g=110kJ (26 cal)	high	2.5kg or 1.2l juice
Carrots	Vitamin A, C, B6 and dietary fibre	120g=125kJ (30 cal)	high	1.5-2kg or 0.6l-1l juice
Celery	Vitamin C and potassium	80g=55kJ (7 cal)	high	1.5kg or 0.7l juice
Cucumber	Vitamin C	280g=120kJ (29 cal)	low	4.5kg or 3l juice
Fennel	Vitamin C and dietary fibre	300g=145kJ (35 cal)	low	3.5kg or 2.5l juice
Grapes	Vitamin C, B6 and potassium	125g=355kJ (85 cal)	low	4kg or 2.5l juice
Kiwi fruit	Vitamin C and potassium	100g=100kJ (40 cal)	low	4kg or 2.5l juice
Melons	Vitamin C, folate, dietary fibre and vitamin A	200=210kJ (50 cal)	low	5kg or 3l juice at minimum
Nectarines	Vitamin C, B3, potassium and dietary fibre	180g=355kJ (85 cal)	high	3.5kg or 2l

Fruit/ vegetable	Vitamins/minerals	Kilojoule/calorie count	Juicing speed	Maximum quantity
Peaches	Vitamin C, B3, potassium and dietary fibre	150g=205kJ (49 cal)	high	3.5kg or 2l
Pears	Dietary fibre	150g=250kJ (60 cal)	high	3.5kg or 2.5l juice
Pineapples	Vitamin C	150g=245kJ (59 cal)	high	3kg or 2l juice
Raspberries	Vitamin C, iron, potassium and magnesium	125g=130kJ (31 cal)	low	4kg or 2.5l juice
Tomatoes	Vitamin C, dietary fibre, vitamin E, folate and vitamin A	100g=90kJ (22 cal)	low	4kg or 2.5l juice

Depending on the ingredients used, you can prepare up to 2.5 liters of juice without emptying the integrated pulp container. The maximum amount of fruits and vegetables that can be juiced in one go is indicated in the table above. When juicing hard ingredients such as carrots or beetroots, the maximum amount of juice that can be extracted is up to 700ml (check the level indication on the juice jug).

Note: When the integrated pulp container has reached its maximum capacity, pulp ends up in the juice collector, lid and the juice.

If you overfill the integrated pulp container, the appliance becomes blocked. When this occurs, switch off the appliance and remove the pulp from the integrated pulp container.

Note: The pulp window helps you to see when the integrated pulp container is full and needs to be emptied. Because the pulp window may become blocked before the maximum capacity of the container is reached, also check the level indication on the juice jug. The pulp window is more likely to become blocked when juicing hard ingredients, such as carrots or beetroots.

Recipes

Orange carrot juice

Ingredients:

- 1kg carrots
- 4 oranges
- 1 tbsp olive oil
- 1 large fresh mint sprig (optional garnish)

1 Peel the oranges.

2 Process the carrots and oranges in the juicer.

Note: This appliance can process 5kg of carrots in approx. 1 minute (not including the time required to remove the pulp). When you have processed 2.5kg of carrots, switch off and unplug the appliance and remove the pulp from the integrated pulp container, the lid and filter. When you have finished processing the carrots, switch off the appliance and let it cool down to room temperature.

3 Add a tablespoon olive oil and a few ice cubes to the juice.

4 Mix well.

- 5 Pour the juice into a glass.

Tip: Add a fresh mint sprig to your glass as an optional garnish.

Energy cocktail

Ingredients:

- 2 carrots
- ½ cucumber
- 12 spinach leaves
- 1 lime, peeled
- 1 celery stick
- 1 apple
- 1 tomato
- 2 tablespoons honey

- 1 Process all ingredients in the juicer except for the honey.
- 2 When you have finished processing the ingredients, add honey to the juice and mix well.

Cleaning and storage

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.

- 1 Switch off the appliance. Remove the plug from the wall socket and wait until the filter has stopped rotating.
- 2 Lower the locking arm to unlocked position (Fig. 14).
- 3 To keep your kitchen clean, all detachable parts (integrated pulp container, juice collector, filter and lid) can be carried to the sink in one go (Fig. 15).
- 4 Disassemble all detachable parts.
- 5 To detach the detachable spout, pull it off the juice collector (Fig. 16).
- 6 Empty the integrated pulp container.
- 7 Clean all detachable parts with a sponge or wet cloth in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap.

Note: All detachable parts are dishwasher-safe. Place the detachable plastic parts in the top tray of the dishwasher. Make sure they are placed well away from the heating element.

- 8 Clean the motor unit with a damp cloth.

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Storage

- 1 Store the mains cord in the cord storage facility by winding it round the base of the motor unit.

Caution: Do not hold the appliance by the locking arm when you carry it.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 17).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Replacement

How to order parts

If you need to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/support. If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The appliance is equipped with a safety system. If the parts have not been assembled correctly, the appliance does not work. Switch off the appliance and check whether the parts have been assembled in the right way.
The appliance stops during use.	The juicer is overheated. Switch off and unplug the appliance. Remove the pulp from the integrated pulp container. Wait until the appliance has cooled down. Then press the overload protection button on the bottom of the motor unit.
The appliance slows down during use.	The integrated pulp container has reached its maximum capacity. Switch off the appliance and remove the pulp from the integrated pulp container.
The appliance makes a lot of noise, gives off an unpleasant smell, is too hot to touch, gives off smoke etc.	It is common for a new appliance to produce an unpleasant smell or emit a little smoke when it is first used. The phenomenon stops after you have used the appliance a few times. The appliance is blocked. Check if any fruit or vegetable is stuck in the filter. If so, switch off the appliance, remove the stuck part and start juicing again. The appliance may produce an unpleasant smell or emit some smoke if it has been used to process excessive loads. In that case, switch off the appliance and let it cool down for 60 minutes. If the problem persists, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The filter is blocked.	Switch off the appliance, clean the feeding tube and the filter and process a smaller quantity.
The filter touches the feeding tube or vibrates strongly during processing.	Switch off and unplug the appliance. Check if the filter is placed properly in the juice collector. The ribs in the bottom of the filter have to fit properly onto the driving shaft. Check if the filter is damaged. Cracks, crazes, a loose grating disc or any other irregularity may cause malfunction. If you detect any cracks or damage in the filter; do not continue to use the appliance and contact the Philips Consumer Care Centre in your country for replacement of the filter.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

這個果菜機的設計是要榨出最多的果汁量，但清洗起來卻毫不費力。它經過特別研發，要讓您充滿自信地處理各種食材，製作出各式美味佳餚。

一般說明 (圖 1)

- 1 進料棒
- 2 進料管
- 3 蓋子
- 4 濾芯
- 5 附壺嘴的果汁收集器
- 6 果渣透明窗
- 7 整合式果渣儲存盒
- 8 驅動軸
- 9 鎖定臂
- 10 馬達座
- 11 控制鈕
- 12 收線槽
- 13 可拆式倒水口
- 14 軟嘴配件
- 15 果汁壺
- 16 內建泡沫分離器的果汁壺蓋

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 請勿將馬達座浸入水中或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。
- 請勿將馬達座放入洗碗機清洗。

警示

- 插電之前請先確認該電器裝置上所標示的電壓，是否與本地所使用的電壓相符。
- 插頭、電線或其他組件受損時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 不可在無人看顧的情況下任由產品運作。
- 如果您在濾網上發現任何刮痕或損傷，請停止使用果菜機，並馬上與最近的飛利浦服務中心連絡。
- 當本產品在運轉時，請勿將手指或其他物品伸入進料管。此時僅可使用進料棒。
- 請勿觸碰濾網底部的小刀片，因為刀片非常銳利。

警告

- 本產品僅供家用。
- 在您移動本產品時，請勿使用鎖定臂來提起產品。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保修即會失效。
- 務必讓調理台及產品底座保持乾淨，讓產品得以穩定直立。
- 請在開啟果菜機電源前，先確認所有零件皆已正確組裝。

- 請僅於鎖定臂於鎖定位置時再使用產品。
- 請僅於關閉產品電源，且濾網停止旋轉之後，再將鎖定臂下壓至解除鎖定位置。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。

安全特色

- 這款果菜機配備安全功能，可預防因為超載而產生機體過熱的狀況。如果機體過熱，果菜機會自動啟動過度負荷保護功能，並關閉電源。此時，請將控制鈕設定為 0、拔下產品電源插頭，並讓果菜機靜置 15 分鐘降溫。在您重新設定過度負荷保護按鈕之前，請先取下果汁壺並拿下蓋子、果汁收集器和整合式果渣槽，並按下馬達座底部的過度負荷保護按鈕。(圖 2)

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

- 1 確定所有可拆除零件均清潔乾淨 (請參閱「清潔」單元) 且組裝正確。
- 2 從馬達座的基座拉出電源線。(圖 3)
- 3 將整合式果渣槽安裝到馬達座上。(圖 4)
- 4 將果汁收集器安裝到整合式果渣槽上。(圖 5)
- 5 將濾網安裝到馬達座的驅動軸上。確認濾網穩妥固定於驅動軸上。(圖 6)
- 6 將蓋子裝到果菜機上。(圖 7)
- 7 提起鎖定臂到鎖定位置。(圖 8)
- 8 將蓋子蓋到果汁壺上，以避免果汁噴濺出來。(圖 9)

注意：內建泡沫分離器可確保榨出來的果汁成品鮮純清澈。

- 9 請將果汁壺放在壺嘴下方。(圖 10)

注意：如果您想讓榨出來的果汁直接流入玻璃杯中，請使用壺嘴配件。(圖 11)

使用此產品

唯有在所有零件均正確組裝，且鎖定臂位於鎖定位置的情況下，本產品才會開始運作。

- 1 請清洗水果和/或蔬菜，然後視情況將其切成可裝入進料管的大小。
- 2 請確定已將果汁壺放置在壺嘴正下方。(圖 10)
- 3 將控制扭轉到設定 1 (低速) 或 2 (一般速度)，啟動本產品。(圖 12)

注意：硬質蔬果類 (例如蘋果、甜菜根和胡蘿蔔) 建議使用速度 2 (正常速度)。軟質蔬果類 (例如莓果、奇異果、葡萄、蕃茄，小黃瓜和西瓜) 建議使用速度 1 (低速)。

- 4 請將蔬果放入進料管，然後使用進料棒輕輕地將蔬果向下推入旋轉中的濾網。(圖 13)
- 用進料棒推送蔬果時不要過度用力，這會影響榨汁的效果，甚至可能使濾網停止轉動。

請勿將手指或其他物品放入進料管中。

- 5 請將進料棒旁的溝槽對準進料管邊緣的小突緣，之後將進料棒滑入進料管。(圖 13)
- 6 當您處理完畢所有食材時，或當整合式果渣槽已滿時，請關閉產品電源並拔下電源插頭。靜候濾網停止旋轉。

7 若要清空整合式果渣槽，請取下蓋子、濾網和果汁收集器。

8 為讓果汁保有最佳風味和新鮮度，請於榨汁之後立即飲用。

注意：如果您想將果汁放入冰箱，請確定蓋上果汁壺蓋。

提示

準備工作

- 若想榨出最多的果汁，請務必慢慢壓下進料棒。
- 請使用新鮮的蔬果，因為新鮮蔬果含有較多的汁液。鳳梨、甜菜根、芹菜莖、蘋果、黃瓜、紅蘿蔔、菠菜、瓜類、蕃茄、柳橙和葡萄都特別適合以果菜機來處理。
- 果菜機不適合處理非常堅硬和/或多纖維或含澱粉的水果或蔬菜，例如：甘蔗。
- 葉菜類及莖梗類蔬菜 (例如：萵苣) 也可以用果菜機處理。
- 櫻桃、梅子、桃子等水果請先去核，如為西瓜、蘋果、葡萄這類的水果，則不必去除果核或渣籽。
- 您不需要事先去皮。只需去除無法食用的厚果皮，例如柳橙、鳳梨、奇異果、西瓜，以及沒煮過的甜菜根。
- 在榨取蘋果汁時，請記得，蘋果汁的濃度取決於您使用的蘋果。蘋果的汁液越豐富，果汁就越稀。請按照個人的果汁濃度喜好來選擇蘋果種類。
- 如果您想用果菜機來處理柑橘類水果，請先去皮並拿掉白色果皮纖維，因為白色果皮纖維會讓果汁有苦味。
- 內含澱粉的水果，例如：香蕉、木瓜、鱧梨、無花果及芒果，均不適合使用果菜機處理。請改用食物調理機、果汁機或手持式攪拌器來處理這些水果。

裝杯

- 請在果汁榨出後立即飲用。果汁暴露在空氣中一段時間後，會開始喪失口感及營養價值。
- 如果您不想讓果汁有泡沫，請把具有內建泡沫分離器的果汁壺蓋裝到果汁壺上。如果您想讓果汁有泡沫，請將具有內建泡沫分離器的果汁壺蓋取下。
- 蘋果汁會很快的氧化成棕色。您可以在蘋果汁中加入幾滴檸檬汁，以便延緩它的氧化速度。
- 若要製成冷飲，可以加入一些冰塊。

蔬果營養表

水果/蔬菜	維他命/礦物質	千焦耳/卡路里數	榨汁速度	最大用量
蘋果	維他命 C	200 克 = 150 千焦耳 (72 卡)	高	3.5 公斤或 2.5 公升果汁
杏桃	富含膳食纖維，含鉀	30 克 = 85 千焦耳 (20 卡)	低	2.5 公斤或 1.5 公升果汁
甜菜根	是葉酸、膳食纖維、維他命 C 及鉀的良好來源	160 克 = 190 千焦耳 (45 卡)	高	1.5-2 公斤或 0.6-1 公升果汁
藍莓	維他命 C	125 克 = 295 千焦耳 (70 卡)	低	4 公斤或 2 公升果汁
球芽甘藍	維他命 C、B、B6、E、葉酸及膳食纖維	100 克 = 110 千焦耳 (26 卡)	低	3.5 公斤或 2 公升果汁

水果/蔬菜	維他命/礦物質	千焦耳/卡路里數	榨汁速度	最大用量
甘藍菜	維他命 C、葉酸、鉀、B6 及膳食纖維	100 克 = 110 千焦耳 (26 卡)	高	2.5 公斤或 1.2 公升果汁
胡蘿蔔	維他命 A、C、B6 及膳食纖維	120 克 = 125 千焦耳 (30 卡)	高	1.5-2 公斤或 0.6-1 公升果汁
芹菜	維他命 C 及鉀	80 克 = 55 千焦耳 (7 卡)	高	1.5 公斤或 0.7 公升果汁
黃瓜	維他命 C	280 克 = 120 千焦耳 (29 卡)	低	4.5 公斤或 3 公升果汁
茴香	維他命 C 及膳食纖維	300 克 = 145 千焦耳 (35 卡)	低	3.5 公斤或 2.5 公升果汁
葡萄	維他命 C、B6 及鉀	125 克 = 355 千焦耳 (85 卡)	低	4 公斤或 2.5 公升果汁
奇異果	維他命 C 及鉀	100 克 = 100 千焦耳 (40 卡)	低	4 公斤或 2.5 公升果汁
瓜類	維他命 C、葉酸、膳食纖維，及維他命 A	200 克 = 210 千焦耳 (50 卡)	低	最少 5 公斤或 3 公升果汁
油桃	維他命 C、B3、鉀，及膳食纖維	180 克 = 355 千焦耳 (85 卡)	高	3.5 公斤或 2 公升
桃子	維他命 C、B3、鉀，及膳食纖維	150 克 = 205 千焦耳 (49 卡)	高	3.5 公斤或 2 公升
西洋梨	膳食纖維	150 克 = 250 千焦耳 (60 卡)	高	3.5 公斤或 2.5 公升果汁
鳳梨	維他命 C	150 克 = 245 千焦耳 (59 卡)	高	3 公斤或 2 公升果汁
覆盆子	維他命 C、鐵質、鉀及鎂	125 克 = 130 千焦耳 (31 卡)	低	4 公斤或 2.5 公升果汁
蕃茄	維他命 C、膳食纖維、維他命 C、葉酸及維他命 A	100 克 = 90 千焦耳 (22 卡)	低	4 公斤或 2.5 公升果汁

取決於所使用的食材，您可以榨出多達 2.5 公升的果汁，且不需要清空整合式果渣槽。一次可以榨取的最大蔬果量，如上表所示。榨取堅硬的食材 (例如胡蘿蔔或甜菜根) 時，可以榨出的最高果汁量高達 700 毫升 (請查看果汁壺上的刻度標示)。

注意：當整合式果渣槽達到最大容量時，果渣可能會跑到果汁收集器、蓋子和果汁中。

如果您讓整合式果渣槽過滿，本產品會發生阻塞卡住的狀況。此時，請關閉產品電源，並清除整合果渣槽中的果渣。

注意：果渣透明窗能讓您查看整合果渣槽是否已滿並需要清空。果渣透明窗可能會在果渣槽達到最大容量前即阻塞，因此請同時查看果汁壺上的刻度標示。當榨取堅硬的食材 (例如胡蘿蔔或甜菜根)，果渣透明窗阻塞的機率會更高。

食譜

柳橙胡蘿蔔汁

食材：

- 1 公斤胡蘿蔔
- 4 個柳橙
- 1 大匙橄欖油
- 1 大束新鮮薄荷葉 (選擇性裝飾用)

- 1 將柳橙去皮。
- 2 將胡蘿蔔和柳橙放入果菜機中處理。

注意：本產品可在約 1 分鐘內處理 5 公斤的胡蘿蔔 (不包含清除果渣的時間)。處理完 2.5 公斤的胡蘿蔔後，請關閉產品電源並拔掉電源插頭，將果渣從整合式果渣槽、蓋子和濾網中清出。處理完胡蘿蔔後，請關閉產品電源並靜待產品溫度降到室溫。

- 3 在果汁中加入一大匙橄欖油和幾個冰塊。
- 4 攪拌均勻。
- 5 將果汁倒到一個玻璃杯。

提示：加一大束新鮮薄荷葉到玻璃杯中，作為裝飾。

精力湯

食材：

- 2 根胡蘿蔔
- 1/2 條小黃瓜
- 12 片菠菜葉
- 1 粒酸橙，去皮
- 1 根芹菜莖
- 1 顆蘋果
- 1 粒蕃茄
- 2 大匙蜂蜜

- 1 將所有食材放入果菜機中處理，但先不要放蜂蜜。
- 2 處理完所有食材時，再將蜂蜜倒進果汁中並攪拌均勻。

清潔與收藏

切勿使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如酒精、汽油或丙酮) 清潔本產品。

如果您在使用後馬上清潔，您就可以很輕鬆地將果菜機清乾淨。

- 1 請關閉本產品電源，將插頭由插座拔出，然後等濾網停止旋轉。
- 2 將鎖定臂壓低至解除鎖定位置。(圖 14)
- 3 為保持廚房乾淨，所有可拆除零件 (整合式果渣槽、果汁收集器、濾網和蓋子) 均可一併拿到水槽中。(圖 15)
- 4 拆下所有可拆除零件。
- 5 若要拆下拆卸式壺嘴，請將它從果汁收集器上拔下。(圖 16)
- 6 清空整合式果渣槽。
- 7 在加入些許清潔劑的溫水中，用海綿或濕布清洗所有可拆除零件，然後再拿到水龍頭下沖洗。

注意：所有可拆卸零件均可放入洗碗機清洗，並應放置在洗碗機上層。請確認這些零件遠離熱源放置。

8 請用濕布清潔馬達座。

請勿將馬達座浸在水中或用水龍頭沖洗。

收納

1 將電源線纏繞在馬達座基座，以收納至電源線收納裝置中。

警告：在您移動本產品時，請勿使用鎖定臂來提起產品。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 17)

保固與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心(電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

更換

如何訂購零件

如果您必須更換零件或想購買其他零件，請聯絡您的飛利浦經銷商，或造訪 www.philips.com/support。如果您有取得零件方面的問題，請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	解決方法
本產品無法運作。	本產品裝有安全系統。如果零件未正確組裝，產品將無法運作。請先關閉本產品電源，然後檢查零件是否均已正確組裝。
產品在使用期間停止運轉。	果菜機過熱。請先關閉本產品電源並拔下電源插頭。將果渣從整合式果渣槽中清除。靜候產品降溫，然後再按下馬達座底部的過度負荷保護按鈕。
產品在使用期間慢下來。	整合式果渣槽已達到最大容量。請關閉產品電源，並清除整合果渣槽中的果渣。
果菜機發出很大的噪音、發出難聞的味道、燙得無法碰觸、冒煙等。	新產品首次使用時可能會產生異味或略為冒煙。此現象在您使用過產品幾次之後便不會發生。

產品卡住。請檢查是否有任何蔬果卡在篩網中。如果有，請關閉產品電源，除去卡住的部分，再開始榨汁。

問題	解決方法
	如果產品負荷過重，也可能產生異味或略為冒煙。如遇此情形，請關閉產品電源，等待機器冷卻 60 分鐘。如果問題持續發生，請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。
濾網塞住。	請關閉果菜機電源，清潔進料管及濾網，然後減少處理的食材量。
濾網碰觸到進料管，或在處理時強烈震動。	關閉產品電源並拔掉插頭。檢查是否將濾網正確地放入果汁收集器中。濾網下方的肋條必須正確地安裝在驅動軸上。 請檢查濾網有無受損。刮痕、裂紋、鬆脫的隔柵盤或其他異常狀態都可能造成故障。如果您在濾網上發現任何刮痕或損傷，請停止使用產品，並與您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心聯絡，以更換濾網。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

本榨汁机旨在让您付出最少的清洁工作输出最多的果汁。它经过专门的设计，使您可以信心百倍地加工种类多样的原料以及一系列食谱。

一般说明 (图 1)

- 1 推杆
- 2 加料管
- 3 盖子
- 4 过滤器
- 5 带出汁口的果汁收集器
- 6 果渣窗口
- 7 中央果渣储藏罐
- 8 驱动轴
- 9 锁臂
- 10 马达组件
- 11 控制钮
- 12 电线储藏格
- 13 可分离式喷嘴
- 14 出汁口附件
- 15 果汁壶
- 16 带集成泡沫分离装置的果汁壶盖

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 不要将马达组件浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。
- 不要用洗碗机清洁马达组件。

警告

- 在将产品连接电源之前，请检查产品底部所标电压是否与当地电源电压相符。
- 如果插头、电源线或其它组件受损，则不要使用产品。
- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员来更换。

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。
- 切勿让儿童在无人看管的情况下使用本产品。
- 如果发现过滤器破裂或损坏，请不要再使用本产品，应与最近的飞利浦维修中心联系。
- 榨汁机运转时，切勿将手指或其它物体伸入加料管。只有推杆可伸入加料管。
- 请勿触碰过滤器底座中的小切割刀片。它们非常锋利。

注意

- 本产品仅限于家用。
- 在搬动时，请勿握持产品的锁臂。
- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 为了使设备的支架稳固，请保持厨房空间和设备底部清洁。
- 打开产品电源之前，必须先确认所有部件组装正确。
- 只能在锁臂处于锁定位置时使用产品。
- 只有将电源关掉，并且过滤器已经停止运转之后，才能将锁臂降至未锁定位置。
- 使用后务必拔下产品的插头。

安全功能

- 本榨汁机配备了一项安全功能，可以防范由于过载而导致过热。万一过热，果汁机将会自动激活过载保护并自行关闭。如果发生这种情况，请将控制旋钮设为 0，拔掉产品插头并使其冷却 15 分钟。请先取出果汁壶并打开壶盖、果汁收集器以及集成果渣储藏罐，然后按马达组件底部上的过载保护按钮。

(图 2)

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

- 1 确保所有可拆卸的部件均已清洁（见“清洁”一章）并正确组装。
 - 2 解开马达组件底部的电源线。（图 3）
 - 3 将集成果渣储藏罐装到马达组件上。（图 4）
 - 4 将果汁收集器装到集成果渣储藏罐上。（图 5）
 - 5 将过滤器装到马达组件的驱动轴上。确保过滤器在驱动轴上安装到位。（图 6）
 - 6 盖上果汁机上的壶盖。（图 7）
 - 7 将锁臂提起到锁定位置。（图 8）
 - 8 盖上果汁壶的壶盖以免溅出。（图 9）
- 注意：集成泡沫分离装置可确保果汁始终澄净。
- 9 将汁液杯放在出汁口下。（图 10）
- 注意：如果您要将果汁直接榨到玻璃杯中，请使用出汁口附件。（图 11）

使用本产品

只有所有部件均已正确组装且锁臂处于锁定位置，产品才能工作。

- 1 将水果和/或蔬菜洗净，如有必要，切成能放入加料管的块。
- 2 确保将汁液杯直接放在出汁口下。（图 10）
- 3 将控制钮转动到设定 1（低速）或设定 2（常速）以打开产品电源。（图 12）

注意：对于较硬的水果/蔬菜（例如苹果、甜菜根和胡萝卜），建议您使用速度 2（正常速度）。对于软质水果（例如浆果、奇异果、葡萄、番茄、黄瓜和甜瓜），建议您使用速度 1（低速）。

- 4 将切好的块从加料管送入，并用推杆柔和地向下压到旋转过滤器。（图 13）

不要用太大的力量压推杆，因为这会影响榨汁的质量，并可能使过滤器停转。

切勿将手指或其他物体伸入加料管。

- 5 将推杆的凹槽与加料管内侧的小凸缘对准，然后将推杆滑入加料管。（图 13）
- 6 加工完所有原料或在集成果渣储藏罐已满时，关闭产品并将拔掉产品插头。等到过滤器停止旋转。

7 要倒空集成果渣储藏罐，请取下盖子、过滤器和汁液收集器。

8 为获得最佳的香味和新鲜度，请在榨完后立即饮用。

注意：如果打算将榨好的果蔬汁放入冰箱，请先盖上果汁杯盖。

提示

准备

- 为了能榨出更多的汁，应慢慢地压推杆。
- 应使用新鲜水果和蔬菜，因为新鲜水果和蔬菜含有更多汁液。菠萝、甜菜、芹菜茎、苹果、黄瓜、胡萝卜、菠菜、各种瓜、西红柿、柑橘和葡萄特别适合用榨汁机榨汁。
- 榨汁机不适合榨特别硬的和（或）多纤维或者富含淀粉的水果或蔬菜，如甘蔗。
- 蔬菜的叶子和茎也能榨汁，如莴笋就可以用榨汁机榨汁。
- 去除樱桃、李和桃等水果的果核。至于瓜类、苹果和葡萄，则不必去籽。
- 无需去掉薄皮。仅需去掉不可食用的厚果皮即可，例如橘子皮、菠萝皮、猕猴桃皮、瓜皮以及生甜菜根。
- 榨苹果汁时，果汁的稀稠取决于苹果的品种。苹果含的果汁越多，榨出的果汁越稀。请根据您的喜好选择苹果的品种。
- 如果您要用果汁机加工柑橘类水果，请将皮剥掉并去掉白丝。白丝会使果汁带苦味。
- 含淀粉的水果，如香蕉、木瓜、鳄梨、无花果和芒果等，不适合用榨汁机榨汁。这些水果可用食品加工机、搅拌机或手持式搅拌机加工。

处理

- 榨汁后应立刻饮用。如果汁液在空气中暴露一段时间，就会变味并失去营养价值。
- 如果要不带泡沫层的清果汁，请将带集成泡沫分离装置的盖子放进果汁壶内。如果需要带泡沫层的稠果汁，请将带集成泡沫分离装置的盖子从果汁壶取出。
- 苹果汁会很快变黄，若要减缓变黄时间，可滴几滴柠檬汁。
- 饮用冷饮时，可加几块冰块。

水果和蔬菜资料摘要				
水果/蔬菜	维生素/矿物质	大卡/卡	榨汁速度	最大数量
苹果	维生素 C	200 克=150 千焦耳 (72 卡)	高	3.5 千克或 2.5 升果汁
杏	富含膳食纤维, 含钾	30 克=85 千焦耳 (20 卡)	低	2.5 千克或 1.5 升果汁
甜菜	叶酸, 膳食纤维, 维生素 C 和钾的良好来源	160 克=190 千焦耳 (45 卡)	高	1.5-2 千克或 0.6 升-1 升果汁
蓝莓	维生素 C	125 克=295 千焦耳 (70 卡)	低	4 千克或 2 升果汁
抱子甘蓝	维生素 C、B、B6、E、叶酸和膳食纤维	100 克=110 千焦耳 (26 卡)	低	3.5 千克或 2 升果汁
圆白菜	维生素 C, 叶酸, 钾, B6 和膳食纤维	100 克=110 千焦耳 (26 卡)	高	2.5 千克或 1.2 升果汁
胡萝卜	维生素 A、C、B6 和膳食纤维	120 克=125 千焦耳 (30 卡)	高	1.5-2 千克或 0.6 升-1 升果汁
芹菜	维生素 C 和钾	80 克=55 千焦耳 (7 卡)	高	1.5 千克或 0.7 升果汁
黄瓜	维生素 C	280 克=120 千焦耳 (29 卡)	低	4.5 千克或 3 升果汁
茴香	维生素 C 和膳食纤维	300 克=145 千焦耳 (35 卡)	低	3.5 千克或 2.5 升果汁

水果/蔬菜	维生素/矿物质	大卡/卡	榨汁速度	最大数量
葡萄	维生素 C、B6 和钾	125 克=355 千焦耳 (85 卡)	低	4 千克或 2.5 升果汁
猕猴桃	维生素 C 和钾	100 克=100 千焦耳 (40 卡)	低	4 千克或 2.5 升果汁
甜瓜	维生素 C、叶酸、膳食纤维和维生素 A	200 克=210 千焦耳 (50 卡)	低	5 千克或 3 升果汁 (最多)
油桃	维生素 C、B3、钾和膳食纤维	180 克=355 千焦耳 (85 卡)	高	3.5 千克或 2 升
桃	维生素 C、B3、钾和膳食纤维	150 克=205 千焦耳 (49 卡)	高	3.5 千克或 2 升
梨	膳食纤维	150 克=250 千焦耳 (60 卡)	高	3.5 千克或 2.5 升果汁
菠萝	维生素 C	150 克=245 千焦耳 (59 卡)	高	3 千克或 2 升果汁
树莓	维生素 C、铁、钾和镁	125 克=130 千焦耳 (31 卡)	低	4 千克或 2.5 升果汁
西红柿	维生素 C、膳食纤维、维生素 E、叶酸和维生素 A	100 克=90 千焦耳 (22 卡)	低	4 千克或 2.5 升果汁

取决于所使用的原料，您最多可以准备 2.5 升的果汁而无需倒空集成集成果渣储藏罐。每次可以榨制的最大果蔬量如上表所示。在榨制胡萝卜或甜菜根等硬原料时，可以榨取的最多果汁量高达 700 毫升（检查果汁壶上的水位标示）。

注意：当集成果渣储藏罐达到其最大容量时，果渣将进入汁液收集器、盖子和果汁中。

如果集成果渣储藏罐装得过满，产品将会被堵塞。发生这种情况时，请关闭产品并将集成果渣储藏罐中的果渣倒掉。

注意：果渣窗口有助于您看清集成果渣储藏罐何时装满并需要倒空。因为可能还没有达到储藏罐的最大容量，果渣窗口就会被堵住，另外请检查果汁壶上的水位标示。在榨制胡萝卜或甜菜根等硬原料时，果渣窗口更可能被堵住。

食谱

橘子胡萝卜汁

原料：

- 1 千克胡萝卜
- 4 个橘子
- 1 汤匙橄榄油
- 1 大片新鲜薄荷（可选装饰）

1 橘子去皮。

2 在果汁机内加工胡萝卜和橘子。

注意：本产品可在约 1 分钟的时间里（不含去渣的时间）加工 5 千克胡萝卜。加工完 2.5 千克胡萝卜时，关闭产品并拔掉插头，然后从集成果渣储藏罐、盖子和过滤器中清掉果渣。加工完全部胡萝卜后，关闭产品并使其冷却至室温。

3 在果汁内加入一汤匙橄榄油和几块冰块。

4 充分混合。

5 将果汁倒到玻璃杯。

提示：在您的玻璃杯中加入一片新鲜的薄荷叶作为可选的装饰。

超级蔬菜

原料：

- 2 个胡萝卜
- ½ 个黄瓜
- 12 片菠菜叶
- 1 个酸橙，去皮
- 1 根芹菜梗
- 1 个苹果
- 1 个西红柿
- 2 大汤勺蜂蜜

- 1 加工果汁机内的所有原料，先不放蜂蜜。
- 2 完工完原料后，向果汁中倒入蜂蜜并充分混合。

清洁和存放产品

切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如酒精、汽油或丙酮）来清洁产品。

如果使用后立即清洁产品，则更容易清洁。

- 1 将榨汁机断电。从插座上拔下插头，等待过滤器完全停止转动。
- 2 将锁臂降至未锁定位置。(图 14)
- 3 要使您的厨房保持清洁，所有可拆卸的部件（集成果渣储藏罐、汁液收集器、过滤器和盖子）均必须一起放进水槽内。(图 15)
- 4 拆卸所有可拆卸的部件。
- 5 要拆卸可拆卸的出汁口，请将其从汁液收集器上拉下。(图 16)
- 6 倒空集成果渣储藏罐。

- 7 用海绵或湿布在滴有少许清洁剂的温水中清洗所有可拆卸部件并在水龙头下冲洗干净。

注意：所有可拆卸的部件都可用洗碗机洗。将可拆卸塑料部件放在洗碗机的顶部托盘上。确保它们的摆放位置远离加热元件。

- 8 可用湿布擦洗马达组件。

切勿将马达组件浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

存储

- 1 将电源线缠绕在马达组件的底座上，将其安放到电源线存储装置。

注意：在搬动时，请勿握持产品的锁臂。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 17)

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦客户服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

更换

如何订购部件

如果需要更换部件或要购买额外的部件，请转到您的飞利浦经销商或访问 www.philips.com/support。如果获取部件有问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。

问题	解决方法
产品不能工作。	产品配备了安全系统。如果部件没有安装正确，产品将无法运转。关闭产品并检查部件是否安装正确。
产品在使用过程中停止工作。	榨汁机过热。关闭产品并拔掉插头。从集成果渣储藏罐清掉果渣。等待产品冷却。然后按马达组件底部上的过载保护按钮。
产品在使用过程中减速。	集成果渣储藏罐达到了其最大容量限制。关闭产品并从集成果渣储藏罐清理果渣。
榨汁机噪音很大，发出难闻的气味，烫得不能摸，冒烟等等。	新产品在首次使用时产生难闻气味或发出少量烟雾属正常现象。使用几次这些现象就不会再出现。
	产品被堵塞。检查是否有水果或蔬菜卡住了过滤器。如果有，请关闭产品，清理被堵塞的部件，然后重新开始榨汁。

问题	解决方法
	如果用产品加工的原料过量，产品可能会发出难闻的气味或冒烟。在这种情况下，关闭产品并使其冷却 60 分钟。如果问题仍然存在，请联系您所在国家/地区的客户服务中心。
过滤器堵塞。	关掉榨汁机电源，清理加料管和过滤器，少加一点物料。
加工时，过滤器碰到加料管或强烈震动。	关闭产品并拔掉插头。检查过滤器在汁液收集器中安装是否正确。过滤器底部的凸缘必须正确卡入到驱动轴上。 检查过滤器是否损坏。破裂、裂纹、过滤栅松动或任何其他不正常都能引起故障。如果发现过滤器有裂缝或损坏，就不要再使用产品。请与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心取得联系，要求更换过滤器。

PHILIPS

产品 : 飞利浦榨汁机
型号 : HR1869
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 700W
生产日期 : 请见产品底部
产地 : 中国



飞利浦电子香港有限公司
香港新界沙田香港科学园科技道东五号
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.30-2008制造

请妥善保管本使用说明书
发行日期：27/10/2011

PHILIPS

产品 : 飞利浦榨汁机
型号 : HR1871
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 800W
生产日期 : 请见产品底部
产地 : 中国

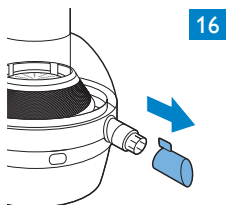
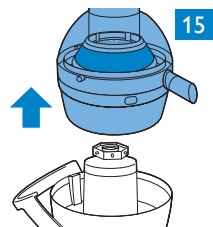
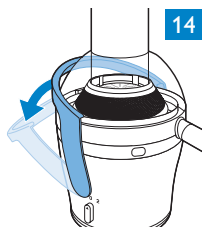
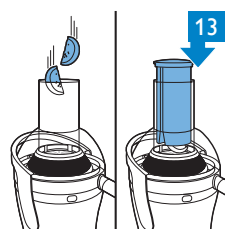
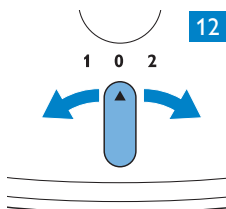
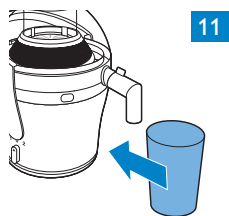
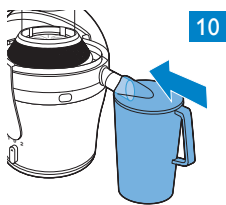
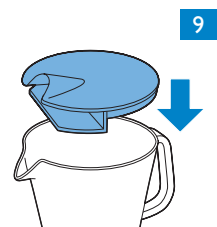
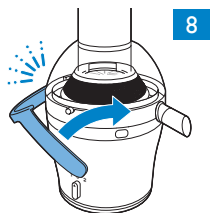
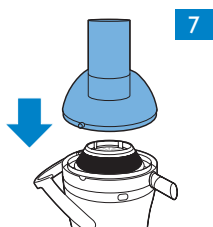
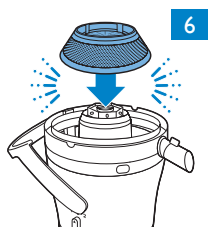
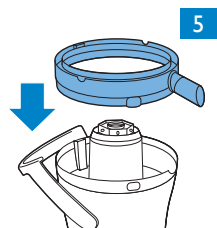
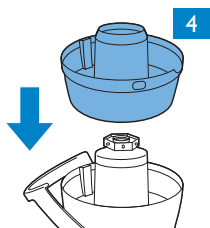
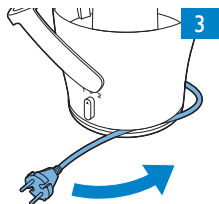
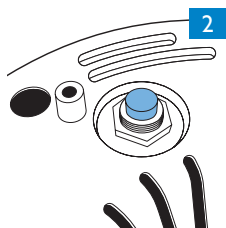


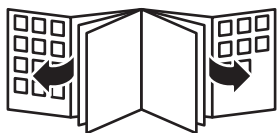
飞利浦电子香港有限公司
香港新界沙田香港科学园科技道东五号
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.30-2008制造

请妥善保管本使用说明书

发行日期：27/10/2011







www.philips.com



4203.064.5806.2